

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám, že ste si vybrali jeden z našich výrobkov, ktorý je výsledkom technologických skúseností a neustáleho výskumu, s cieľom dosiahnuť výrobok najvyššej kvality z hľadiska bezpečnosti, spoľahlivosti a servisu. V tejto príručke nájdete všetky informácie a užitočné návrhy na používanie vášho výrobku s maximálnou bezpečnosťou a účinnosťou.



Dôrazne odporúčame obrátiť sa na naše autorizované servisné stredisko pre inštaláciu a prvé spustenie zariadenia, pretože nielenže dokonale vykoná inštaláciu, ale aj overí jeho prevádzku.

- Nesprávna inštalácia, nesprávne vykonávaná údržba a nesprávne používanie výrobku zbavujú výrobcu zodpovednosti za každú prípadnú škodu spôsobenú používaním kachlí.
- Zariadenie sa nemôže používať na spaľovanie odpadu. Nepoužívajte iné palivá ako pelety.
- Tento návod bol vytvorený výrobcom a tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku a musí zostať s ním počas celej doby jeho životnosti.
- Pred začatím inštalácie, používania a akejkoľvek činnosti na výrobku si pozorne prečítajte pokyny a technické informácie uvedené v tejto príručke.
- Dodržiavanie pokynov uvedených v tomto návode zaručuje bezpečnosť osôb a výrobku, ekonomickú prevádzku a dlhšiu životnosť.
- Pri premiestňovaní keramických prvkov buďte veľmi opatrní.
- Skontrolujte rovnosť podlahy, na ktorej bude výrobok inštalovaný.
- Stena, pri ktorej bude výrobok umiestnený, nesmie byť zhotovená z dreva alebo iného horľavého materiálu. Okrem toho je potrebné dodržať bezpečnú vzdialenosť.
- Počas prevádzky kachlí môže niekoľko častí kachlí (dvierka, rukoväť, boky) dosiahnuť vysoké teploty. Dávajte preto pozor a dodržiavajte príslušné bezpečnostné opatrenia, predovšetkým v prítomnosti zvierat, detí a starších alebo postihnutých osôb.
- Montáž musia vykonávať autorizované osoby (autorizované servisné stredisko).
- Schémy a nákresy sa poskytujú na ilustračné účely; výrobca v rámci neustáleho vývoja a obnovy výrobku môže bez akéhokoľvek upozornenia vykonať akékoľvek zmeny, ktoré považuje za vhodné.
- Kachle je zakázané inštalovať v spálňach alebo v miestnostiach, kde hrozí výbuch.
- Používajte len náhradné diely odporúčané dodávateľom.



Nikdy nezakrývajte kachle ani otvory umiestnené na hornej strane, keď je zariadenie v prevádzke. Všetky naše kachle sú skúšobne spustené na výrobné linke.

V prípade požiaru odpojte napájanie, použite hasiaci prístroj a v prípade potreby zavolajte hasičov. Potom kontaktujte autorizované servisné stredisko. Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku: uistite sa, že je vždy priložený k spotrebiču, a to aj v prípade prevodu na iného majiteľa alebo v prípade premiestnenia na iné miesto. V prípade poškodenia alebo straty si vyžiadajte kópiu od dodávateľa. Tieto symboly označujú špecifické správy v tejto brožúre:



POZOR:

Tento výstražný nápis upozorňuje, že správu, na ktorú sa vzťahuje, je potrebné pozorne prečítať a porozumieť jej, pretože nedodržanie týchto upozornení môže spôsobiť vážne poškodenie kachlí a ohroziť bezpečnosť používateľa.



INFORMÁCIE:

Tento symbol sa používa na zvýraznenie informácií, ktoré sú dôležité pre správnu prevádzku kachlí. Nedodržanie tohto ustanovenia ohrozuje používanie kachlí a ich prevádzka nebude uspokojivá.

Normy a vyhlásenia o zhode

Naša spoločnosť vyhlasuje, že sporák spĺňa nasledujúce normy podľa európskej smernice ES:

- 2014/30/EU a nasledovné zmeny a doplnenia;
- 2014/35/EU a nasledovné zmeny a doplnenia;
- 2011/65/EU;
- EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233, EN 50581.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a prevádzkou sporáka si pozorne prečítajte tento návod na používanie a údržbu! V prípade potreby objasnenia sa obráťte na predajcu alebo autorizované asistenčné centrum.

- Peletové kachle môžu byť v prevádzke len v obytných priestoroch. Tieto kachle sú riadené elektronickou doskou, ktorá umožňuje plno automatické a riadené spaľovanie; riadiaca jednotka totižto reguluje zapaľovanie, 5 úrovni výkonu a fázu vypnutia, čím zaručuje bezpečnú prevádzku kachlí.
- Ohnisko umožňuje, aby väčšina popola, ktorý vzniká pri spaľovaní peliet, padala do popolníka. Vzhľadom na to, že nie všetky pelety majú vysoké štandardy kvality, je potrebné ohnisko denne kontrolovať. Používajte len kvalitné pelete odporúčané predajcom.



- Používajte len drevné pelety.
- Pelety skladujte na suchom, chladnom mieste.

- Nikdy nesypte pelety priamo do ohniska.
- Používajte pelety triedy ENplus A1 s priemerom 6 mm.
- Pred zapojením kachlí do el. siete, pripojte ku kachliam dymovod.
- Nikdy nevyberajte ochrannú mriežku zo zásobníka.
- Miestnosť, v ktorej sú kachle inštalované musí byť dostatočne vetraná.
- Je zakázané zapínať kachle s otvorenými dvierkami alebo poškodeným sklom.
- Nepoužívajte kachle na spaľovanie odpadu.
- Počas prevádzky kachlí môže niekoľko častí kachlí (dvierka, rukoväť, boky) dosiahnuť vysoké teploty. Pri manipulácii použite vhodné ochranné prostriedky.
- Neskladujte v blízkosti kachlí palivo a iné horľavé materiály.

Zodpovednosť

Odmietame akúkoľvek občianskoprávnu aj trestnoprávnú zodpovednosť za nehody, ktoré vznikli v dôsledku čiastočného alebo úplného nedodržania pokynov v uvedených v príručke. Odmietame akúkoľvek zodpovednosť vyplývajúcu z nesprávneho používania kachlí, z neoprávnených úprav a/alebo opráv, z použitia náhradných dielov, ktoré nie sú originálne pre tento model. Výrobca odmieta akúkoľvek občianskoprávnu alebo trestnoprávnú, priamu alebo nepriamu zodpovednosť spôsobenú z dôvodu:

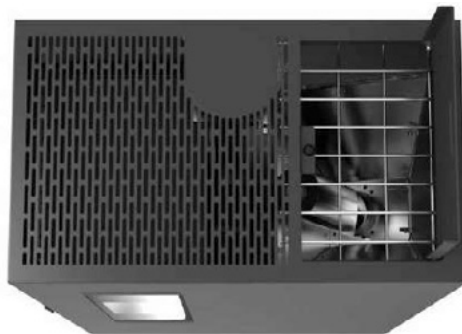
- nedostatočnej údržby;
- nedodržania pokynov uvedených v príručke;
- používania kachlí v rozpore s bezpečnostnými smernicami;
- inštalácie kachlí v rozpore s normami platnými v krajine;
- inštalácie kachlí neoprávnenými osobami;
- neoprávnených úprav a/alebo opráv;
- použitia neoriginálnych náhradných dielov;
- výnimočných udalostí.

Plnenie zásobníka

- Palivo sa doplňa cez dvierka v hornej časti kachlí. Naplňte zásobník do polovice a počkajte, kým sa pelety usadia na dne. Dosypte zásobník doplna a zavrite dvierka.
- Uistite sa, že mimo zásobníka neostali žiadne zvyšky peliet.
- Pri naplňaní zásobníka počas prevádzky buďte opatrní - kachle môžu byť horúce. Nedotýkajte sa tela kachlí, dvierok, dymovodu, nečistite kachle, nevyťahujte popolník.
- Zabezpečte, aby sa v blízkosti kachlí nepohybovali deti a zvieratá.



Nikdy zo zásobníka nevyberajte ochrannú mriežku. Pri plnení sa uistite, že vrece nie je v kontakte s kachlami.



Inštrukcie pre bezpečnú a účinnú prevádzku

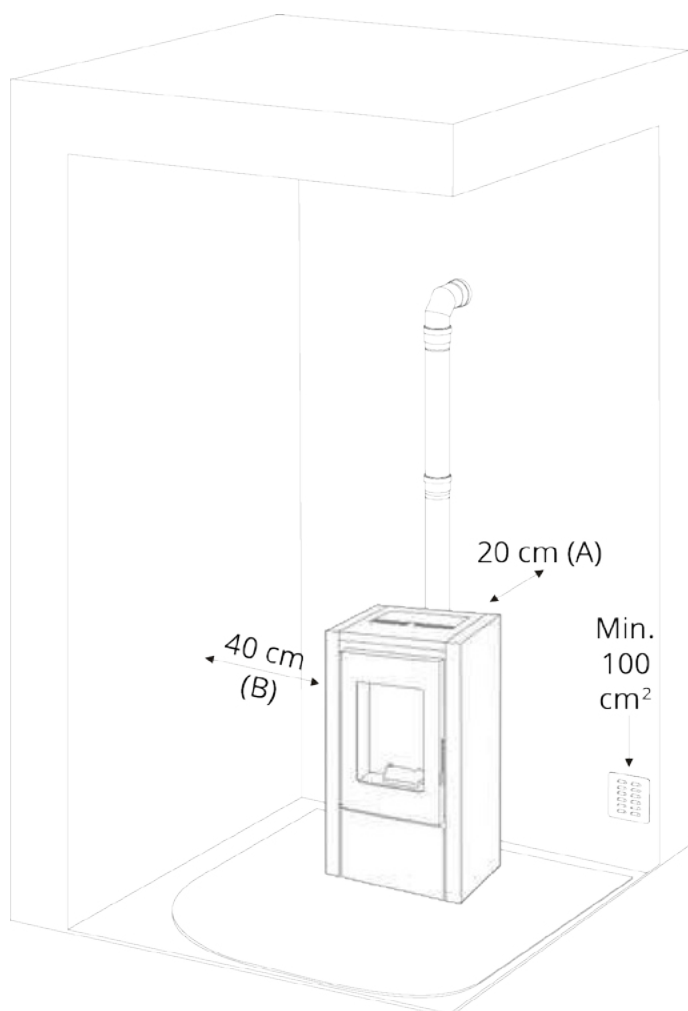
- Deti, ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými, či mentálnymi schopnosťami a ľudia s nedostatkom skúseností, či vedomostí nesmú obsluhovať kachle bez dozoru zodpovednej osoby, ktorá bola oboznámená a rozumie možným rizikám.
- Nepoužívajte zariadenie ako schodík/rebrík/stupienok.
- Nesušte na kachliach bielizeň.
- Nedotýkajte sa kachlí mokrými rukami.
- Nikdy neotvárajte dvierka, ak sú kachle v prevádzke.
- Kachle musia byť pripojené k elektrickej sieti vybavenej uzemňovacím vodičom v súlade s predpismi 73/23 a 93/98 EHS.
- Systém musí disponovať elektrickým výkonom adekvátnym k deklarovanému výkonu kachlí.
- Neumývajte vnútro kachlí vodou. Voda môže poškodiť elektroniku a spôsobiť skrat.
- Nevystavujte svoje telo horúcemu vzduchu po dlhý čas. Neprehrievajte miestnosť, v ktorej sa nachádzate - môže to spôsobiť zdravotné problémy.
- Nevystavujte horúcemu vzduchu zvieratá a rastliny.
- Peletové kachle nie sú spotrebič na varenie.
- Kachle sú počas prevádzky horúce. Neobsluhujte ich bez adekvátnych ochranných prvkov.
- Kachle môžu byť do el. siete pripojené až po ich zložení a nainštalovaní a pripojení dymovodu. Zabezpečte prístup k el. zásuvke.
- Kábel napájania sa nesmie dotýkať kachlí.
- Na kachliach nemôžu byť položené odparovače, zvlhčovače a podobné predmety.

Prevádzkový priestor

Pre správnu funkciu a dobrú distribúciu tepla by mali byť kachle umiestnené na mieste, kde je dostatočný prísun vzduchu potrebného na spaľovanie (približne 40 m³/h). Objem miestnosti nesmie byť menší ako 30 m³. Vzduch do miestnosti musí prúdiť cez otvor s prierezom minimálne 100 cm². Tento otvor musí byť na takom mieste, aby ho nebolo možné nijakým spôsobom zablokovat'. Vzduch sa môže privádzať aj z vedľajších miestností, ktoré nie sú využívané ako spálne alebo kúpeľne a nehrozí v nich riziko vzniku požiaru (garáž, dielňa, sklad,...).

Externý prívod vzduchu

Je nevyhnutné, aby do miestnosti, v ktorej sú kachle nainštalované, mohlo prúdiť aspoň toľko vzduchu, koľko je potrebné na správne spaľovanie v spotrebiči a na vetranie miestnosti. To sa dá dosiahnuť pomocou trvalých otvorov v stenách vetranej miestnosti, ktoré vyúsťujú do vonkajšieho prostredia, alebo pomocou vetracích kanálov. Na tento účel musí byť na vonkajšej stene v blízkosti kachlí vytvorený otvor s minimálnym prierezom 100 cm² (čo zodpovedá okrúhlemu otvoru s priemerom 12 cm alebo štvorcovému otvoru 10x10 cm) chránený mriežkou z vnútornej aj vonkajšej strany.



Kachle sa nesmú inštalovať v spálňach, kúpeľniach alebo v miestnostiach, kde je nainštalované iné vykurovacie zariadenie (krb, kachle,...), ktoré nemá vlastný prívod vzduchu. Podlaha v miestnosti, kde budú kachle nainštalované, musí byť dostatočne pevná, aby uniesla ich hmotnosť. Ak sú steny z horľavého materiálu, dodržte od nich minimálnu vzdialenosť 20 cm vzadu (A), 40 cm po bokoch (B) a 100 cm vpredu. Ak sa v miestnosti nachádzajú predmety, ako sú závesy, pohovky a iný nábytok, ich vzdialenosť od kachlí by sa mala výrazne zväčšiť.



V prípade, že je v miestnosti drevená podlaha, položte kachle na ochranné sklo alebo plech.

Pripojenie dymovodu zozadu

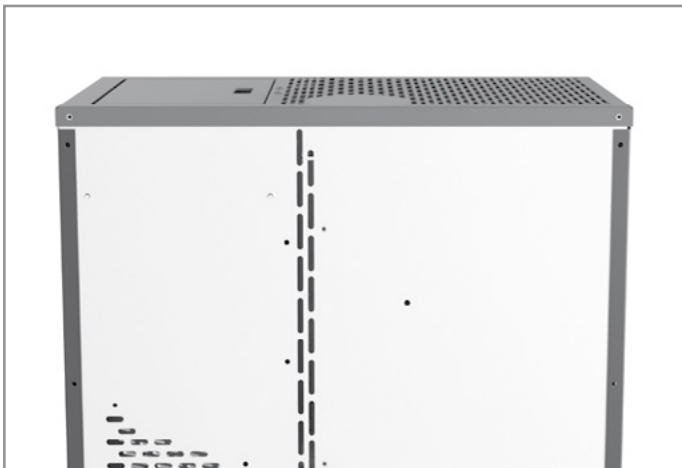
Kachle sa od výroby dodávajú so zadným vývodom na dymovod. V tomto prípade je nevyhnutné najprv namontovať prípojku dymovodu umiestnenú v zásobníku. Pre dokonalú pevnosť spojov použite vysokoteplotný silikón. (Obr. 1)



(Obr. 1)

Pripojenie dymovodu zhora

Keďže sú kachle od výroby dodávané s vývodom na zadnej strane, je potrebné odstrániť estetický kryt odskrutkovaním skrutiek (Obr. 2) a zdvihnutím nahor (Obr. 3).



(Obr. 2)

Potom rozlomte predrezaný kryt a odstráňte prírubu a tesnenie predinštalované na výstupe dymovodu.



(Obr. 4)



(Obr. 3)

Namontujte tesnenie a prírubu na zadný vývod (Obr. 5 a Obr 6).



(Obr. 4)



(Obr. 5)

Namontujte prípojku dymovodu (štandardne umiestnená v zásobníku). Pre spevnenie spojov použite vysokoteplotný silikón (Obr. 7 a Obr. 8).



(Obr. 6)



(Obr. 7)

Pri pripájaní dymovodu postupujte podľa pokynov v nasledujúcich kapitolách. Majte na pamäti, že v prípade napojenia dymovodu zhora nie je potrebné inštalovať T-kus.

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov použite výkonnostné parametre, ktoré má k dispozícii predajca a autorizovaný technik.

Murovaný komín

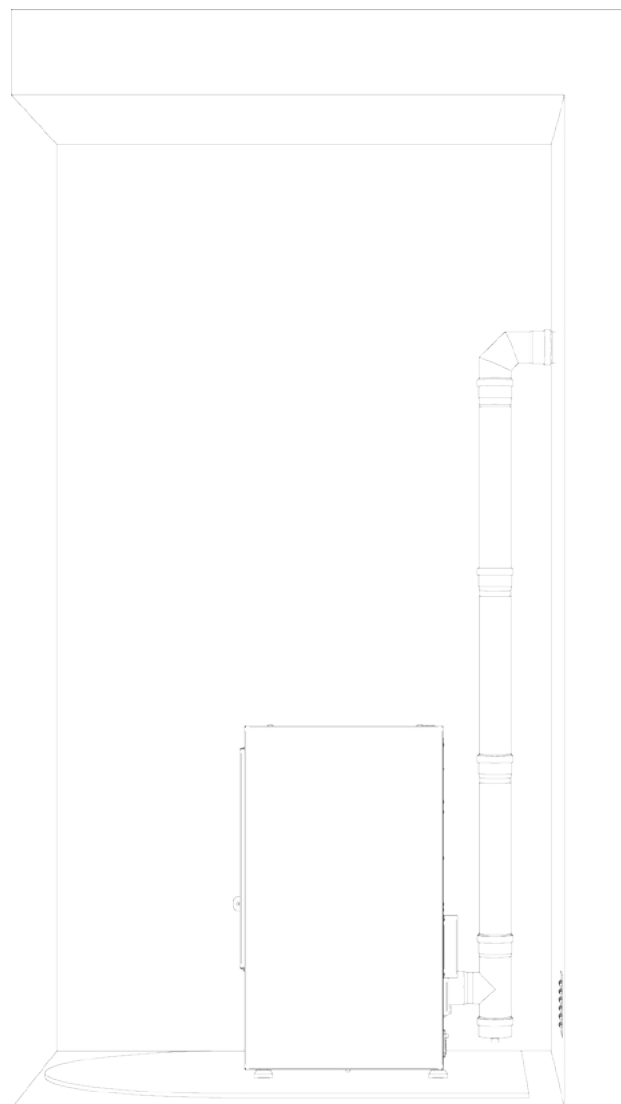
Komín nesmie mať väčšie vnútorné rozmery ako 20x20 cm alebo priemer 20 cm. V prípade väčších rozmerov alebo v prípade, že je komín v zlom stave (napríklad praskliny, zlá izolácia atď.), sa odporúča komín vyvložkovať nerezovými rúrami vhodného priemeru. Pomocou vhodných prístrojov skontrolujte, či je v komíne ťah v rozmedzí 3 až 10 Pa. Tento typ pripojenia zabezpečí odvod spalín aj v prípade dočasného výpadku elektrickej energie. Na spodok komína namontujte kontrolný otvor, ktorý umožní pravidelnú kontrolu a čistenie. Čistenie sa musí vykonávať každý rok. Komín ukončite komínovou hlavicou.

Fasádny komín

Jediný vhodný typ fasádného komína je trojvrstvový nerezový komínový systém. Nesmie sa používať ohybné nerezové potrubie. Pomocou vhodných prístrojov skontrolujte, či je v komíne ťah v rozmedzí 3 až 10 Pa. Tento typ pripojenia zabezpečí odvod spalín aj v prípade dočasného výpadku elektrickej energie. Na spodok komína namontujte kontrolný otvor, ktorý umožní pravidelnú kontrolu a čistenie. Čistenie sa musí vykonávať každý rok. Komín ukončite komínovou hlavicou.

Dymovod

Pre správne fungovanie musí mať dymovod medzi kachľami a komínom vo vodorovných úsekoch sklon minimálne 3 %, pričom dĺžka nesmie presiahnuť 2 m a zvislá vzdialenosť medzi dvomi komponentmi nesmie byť menšia ako 1,5 m. Pomocou vhodných prístrojov skontrolujte, či je v komíne ťah v rozmedzí 3 až 10 Pa. Tento typ pripojenia zabezpečí odvod spalín aj v prípade dočasného výpadku elektrickej energie. Na spodok komína namontujte kontrolný otvor, ktorý umožní pravidelnú kontrolu a čistenie. Čistenie sa musí vykonávať každý rok. Komín ukončite komínovou hlavicou.



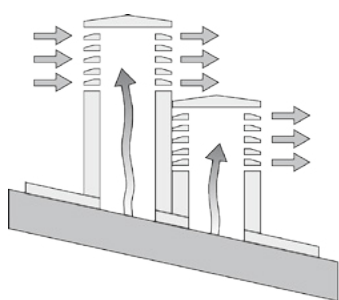
Spaliny

Zabráňte kontaktu s horľavými materiálmi (napríklad drevené trámy) a v každom prípade zabezpečte ich izoláciu nehorľavým materiálom. V prípade prestupov cez strechy alebo steny sa odporúča použiť špeciálne certifikované prechody. V prípade požiaru komína kachle vypnite, odpojte ich od siete a nikdy neotvárajte dvierka. Zavolajte príslušné orgány.

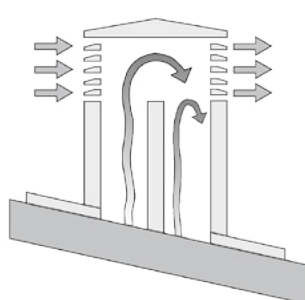
Komínová hlavica

Komínová hlavica musí spĺňať tieto požiadavky:

- musí mať priemer a tvar zhodný s vnútorným priemerom a tvarom dymovodu/komína;
- užitočný priemer musí byť minimálne dvojnásobok priemeru komína;
- musí byť skonštruovaná tak, aby zabránila dažďu, snehu a vniknutiu cudzích telies do komína, a tak aby odvádzanie spalín nebolo narušené vetrom z akejkoľvek strany;
- musí byť umiestnená tak, aby sa zaručilo primerané rozptýlenie spalín;
- musí byť nad štítom strechy;
- prípadné konštrukcie alebo iné prekážky, ktoré sú vyššie ako komínová hlavica nesmú byť v tesnej blízkosti samotnej hlavice;
- nesmie sa inštalovať na dvojrieduchový komín.



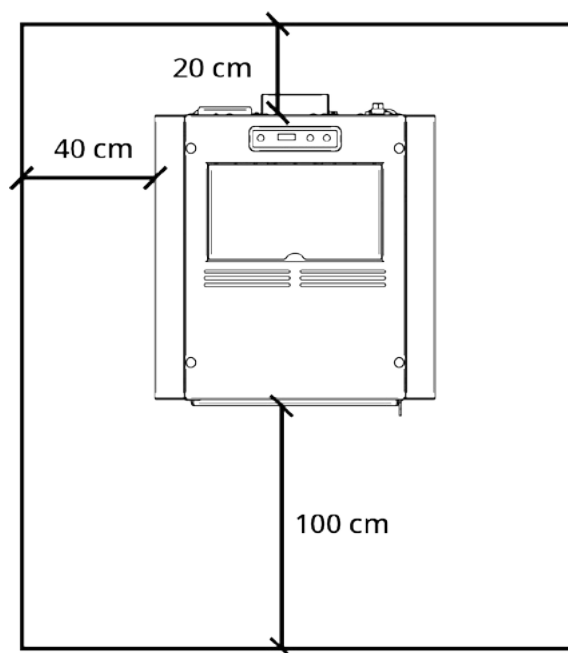
SPRÁVNE



NESPRÁVNE

Vzdialenosť od predmetov

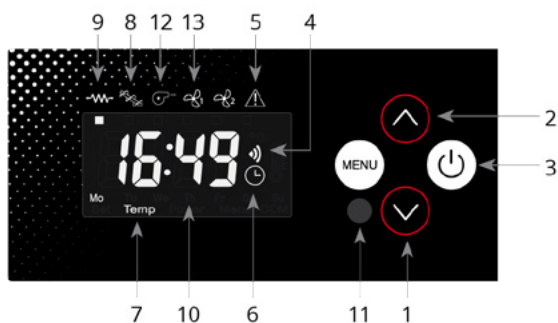
Odporúča sa skladovať pelety a všetky horľavé materiály v primeranej vzdialenosti od kachlí.



Poznámky

- spotrebič musí byť nainštalovaný kvalifikovaným technikom;
- majte na pamäti príslušné zákony, normy, odporúčania;
- v prípade, že máte podlahu z horľavého materiálu, položte kachle na sklo alebo plech;
- kachle nemôžu byť inštalované v miestnosti, v ktorej je už existujúce vykurovacie zariadenie, zariadenie na odsávanie vzduchu a pod.;
- kachle nemôžu byť inštalované v spálňach alebo kúpeľniach.

Ovládací panel



1. Zníženie teploty alebo výkonu
2. Zvýšenie teploty alebo výkonu
3. Tlačidlo zapnutie/vypnutie
4. Wi-Fi
5. Alarm
6. Časovač
7. Teplota - OK
8. Dávkovanie peliet
9. Elektrický odpor
10. Informácie
11. LED zapnuté/vypnuté
12. Spalinový ventilátor
13. Vykurovací ventilátor

Tlačidlá a funkcie

1. Pomocou tlačidla môžete znížiť teplotu z maximálnej hodnoty 40 °C na minimálnu hodnotu 7 °C. Taktiež môžete znížiť výkon z maximálnej hodnoty 5 na minimálnu hodnotu 1.
2. Pomocou tlačidla môžete zvýšiť teplotu z minimálnej hodnoty 7 °C na maximálnu hodnotu 40 °C. Taktiež môžete zvýšiť výkon z minimálnej hodnoty 1 na maximálnu hodnotu 5.
3. Podržte tlačidlo po dobu dvoch sekúnd pre zapnutie/vypnutie kachlí.
4. Senzor prijíma signál z diaľkového ovládania.
5. LED bliká v prípade poruchy alebo alarmu.
6. LED signalizuje, že časovač je zapnutý.
7. LED sa rozsvieti, keď sa dosiahne nastavená teplota. V tomto prípade sa na displeji zobrazí "Eco".
8. LED bliká, keď kachle dávajú pelety.
9. LED svieti len pri zapáľovaní.

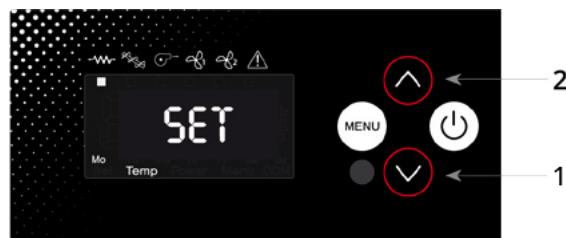
10. Na displeji sa zobrazujú rôzne prevádzkové režimy a výkon nastavený používateľom. V prípade poruchy sa na displeji zobrazia príslušné chybové hlásenia.

11. LED signalizuje tri fázy:

- ak svieti, kachle sú v prevádzke
- ak nesvieti, kachle sú vypnuté
- ak bliká, kachle sa vypínajú

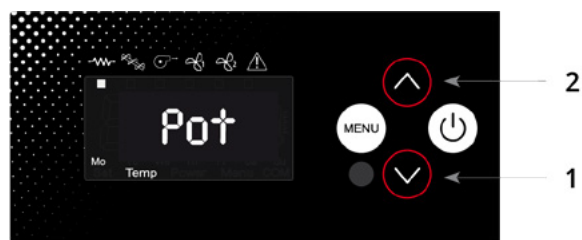
Zmena požadovanej teploty

Stlačte tlačidlo (1) pre vstup do menu a nastavte teplotu. Na displeji sa zobrazí nastavená teplota a slovo "SET". Tlačidlami (1) a (2) znížite alebo zvýšite požadovanú hodnotu. Po pár sekundách sa teplota nastaví.

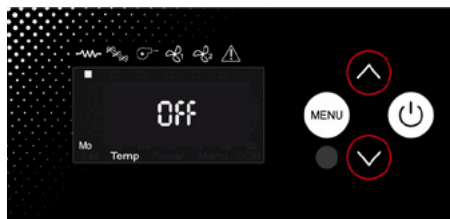


Zmena požadovaného výkonu

Stlačte tlačidlo (2) pre vstup do menu a nastavte výkon. Na displeji sa zobrazí nastavený výkon a slovo "Pot". Tlačidlami (1) a (2) znížite alebo zvýšite požadovanú hodnotu. Po pár sekundách sa teplota nastaví.



Informácie na displeji



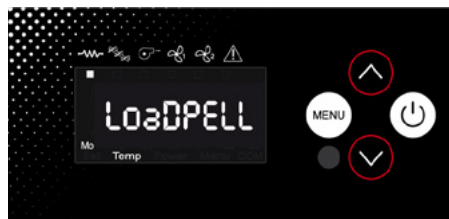
Off

Kachle sú vypnuté.



Acc

Kachle sú v procese zohrievania zapaľovača. LED elektrického odporu a spalínového ventilátora sa rozsvietia.



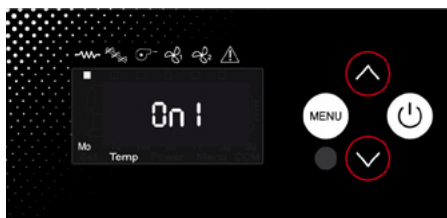
LoadPELL

Kachle sú v procese dávkovania peliet. Zapaľovač je rozpálený. LED elektrického odporu a spalínového ventilátora svietia; LED šnekového podávača svieti počas prevádzky.



Stab Fire

Kachle sa po dosiahnutí teploty potrebnej na zapálenie peliet stabilizujú. Zapaľovač sa vypína. Na displeji svietia LED spalínového ventilátora a šnekového podávača.



On 1

Kachle sú v prevádzke. Číslo zobrazuje zvolený výkonnostný stupeň. Na displeji svietia LED spalínového ventilátora, vykurovacieho ventilátora a šnekového podávača.



Cool

Kachle sa vypínajú a spalínový ventilátor pracuje na maximálny výkon. Na displeji svieti LED spalínového ventilátora.



Eco

Kachle dosiahli teplotu zadanú používateľom. Prepli sa na výkon 1 a udržiavajú teplotu udržiavajú.



StopFire

Kachle čistia ohnisko. Spalínový ventilátor pracuje na maximálny výkon.



Atte

Zobrazí sa pri pokuse o opätovné spustenie kachlí počas chladiaceho cyklu. Počkajte na ukončenie cyklu vypínania, vyčistite ohnisko a kachle znovu zapnite.

Nastavenia

Do používateľských nastavení sa dostanete pomocou tlačidla MENU. Používateľské nastavenia sa zobrazia nasledovne:

MN01	Deň	Nastavenie dňa v týždni
MN02	Hodiny	Nastavenie hodín
MN03	Minúty	Nastavenie minút
MN04	Technické menu	Nastavenia pre servisného technika
MN05	Časovač 1 zapnutie	Nastavenie času zapnutia pre Časovač 1
MN06	Časovač 1 vypnutie	Nastavenie času vypnutia pre Časovač 1
MN07	Časovač 1 zapnutý/vypnutý	Zapnutie/vypnutie Časovaču 1
MN08	Časovač 2 zapnutie	Nastavenie času zapnutia pre Časovač 2
MN09	Časovač 2 vypnutie	Nastavenie času vypnutia pre Časovač 2
MN10	Časovač 2 zapnutie/vypnutie	Zapnutie/vypnutie Časovaču 2
MN11	Časovač 3 zapnutie	Nastavenie času zapnutia pre Časovač 3
MN12	Časovač 3 vypnutie	Nastavenie času vypnutia pre Časovač 3
MN13	Časovač 3 zapnutie/vypnutie	Zapnutie/vypnutie Časovaču 3

Pre vstup do konkrétneho nastavenia stlačte tlačidlo (1). Pomocou MENU zobrazíte ďalšie nastavenia.

MN01 - Nastavenie dňa v týždni

Po vstupe do nastavenia MN01 nastavte deň v týždni nasledovne:

DAY1	Pondelok
DAY2	Utorok
DAY3	Streda
DAY4	Štvrtok
DAY5	Piatok
DAY6	Sobota
DAY7	Nedeľa
OFF	Neberie sa do úvahy

MN02, MN03 - Nastavenie času

Po vstupe do nastavení MN02 a MN03 nastavíte čas pomocou tlačidiel (1) a (2).

MN04 - Technické menu

Pomocou tlačidiel (1) a (2) zvolíte požadované parametre.

MN05, MN08, MN11 - Časovač 1, 2, 3 - zapnutie

Pomocou tlačidiel (1) a (2) nastavíte čas, kedy sa majú kachle zapnúť.

MN06, MN09, MN12 - Časovač 1, 2, 3 - vypnutie

Pomocou tlačidiel (1) a (2) nastavíte čas, kedy sa majú kachle zapnúť.

MN07, MN10, MN13 - Časovač 1, 2, 3 - zapnutý/vypnutý

Aktivujete alebo deaktivujete zvolený časovač. Pomocou tlačidiel (1) a (2) prepínate medzi hodnotami ON (zapnutý) a OFF (vypnutý).

Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie slúži na zapnutie a vypnutie kachlí, nastavenie teploty a výkonu.

Kachle zapnete stlačením tlačidla . Kachle vypnete podržaním tlačidla . Teplotu nastavíte pomocou tlačidiel + a .

Výkonostný stupeň nastavíte pomocou tlačidiel + a .

Pre výmenu batérie stlačte "páčku" na kryte a kryt vytiahnite.



Chybové hlásenia

Neúspešné zapálenie

Ak počas zapalovania nedosiahnu spaliny určitú teplotu za určitý čas, riadiaca jednotka zobrazí chybu.

- Fáza zapalovania sa ukončí a kachle sa začnú chladiť.
- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "RLAR/No/Acc".
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Vyhasnutie

Ak sa počas prevádzky kachle vypnú, t.j. teplota spalín klesne pod určitú hodnotu (parameter P-13), kachle sa prepnú do režimu chladenia.

- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "RLAR/No/Fire".
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Výpadok prúdu

Ak počas prevádzky nastane výpadok prúdu, kachle po opätovnom spustení zobrazia chybové hlásenie a prepnú sa do režimu chladenia.

- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "Blackout".
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Znížená rýchlosť spalínového ventilátora

Ak sa počas prevádzky zníži rýchlosť spalínového ventilátora a riadiaca jednotka nedokáže udržať nastavenú rýchlosť, kachle sa prepnú do režimu chladenia.

- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "RLAR/Fan/Fail".
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Porucha tlakového spínača/bezpečnostného termostatu

Ak počas prevádzky dôjde k poruche tlakového spínača alebo bezpečnostného termostatu, kachle sa prepnú do režimu chladenia.

- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "RLAR/Dep/Sic/Fail".
- V tomto prípade kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Prehriatie riadiacej jednotky

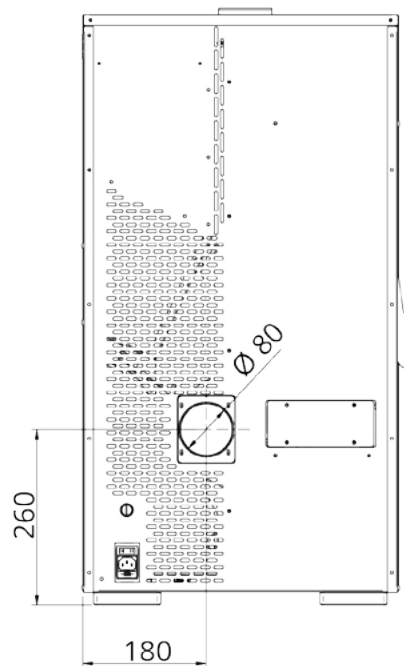
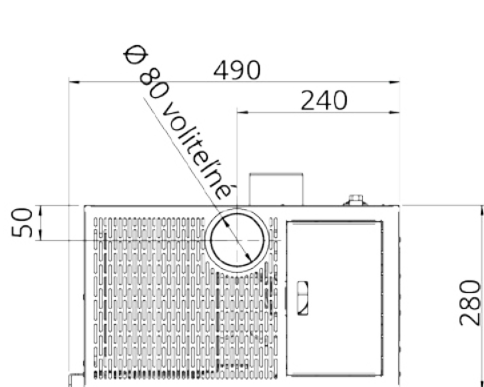
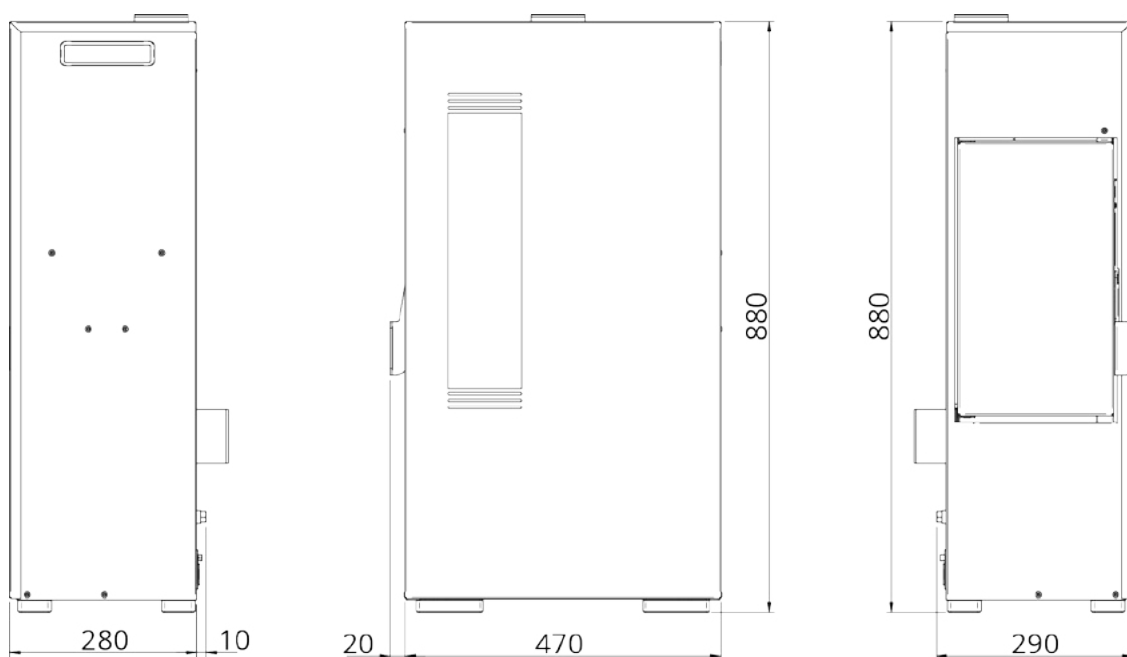
Ak počas prevádzky prekročí teplota riadiacej jednotky 70 °C po dobu troch minút, kachle sa prepnú do režimu chladenia z dôvodu prehriatia.

- Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "Hot/Pcb".
- V tomto prípade kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Chybové hlásenie zrušíte podržaním tlačidla pre zapnutie/vypnutie kachlí po dobu dvoch sekúnd.

Servis

Ak sa na displeji zobrazí hlásenie "serv", znamená to, že kachle dosiahli 1200 hodín v prevádzke. Odporúčame kontaktovať autorizované servisné stredisko.

Technické špecifikácie



Môžu vzniknúť odchýlky +/- 10 mm.

PARAMETER	MERNÁ JEDNOTKA	MINI 5.S
Celkový tepelný výkon	kW	2,6 - 4,9
Menovitý tepelný výkon	kW	2,35 - 4,4
Znížený menovitý výkon	kW	2,35
Koncentrácia CO pri menovitom výkone (13 % O ₂)	mg/m ³	178
Koncentrácia CO pri zníženom výkone (13 % O ₂)	mg/m ³	239
Účinnosť pri menovitom výkone	%	89,63
Účinnosť pri zníženom výkone	%	90,2
Odvod spalín	g/s	2,6 - 4,2
Odporúčaný komínový ťah	Pa	3,2 - 9,9
Teplota spalín	°C	114 - 141,8
Kapacita zásobníka	kg	10
Palivo	-	ø 6 mm pelety
Výhrevnosť	m ³	135
Priemer dymovodu	mm	80
Priemer otvoru na prívod vzduchu	mm	50
Menovité napätie	V	230
Menovitá frekvencia	Hz	50
Spotreba energie pri zapáľovaní	W	315
Spotreba energie počas prevádzky	W	75
Hmotnosť	kg	45
Energetická trieda	-	A+
Koncentrácia prachu pri menovitom výkone	mg/m ³	18

Pelety

Pelety sú lisované drevené valčeky, ktoré sa vyrábajú z pilín a zvyškov po spracovaní dreva (hoblín a pilín), ktoré spravidla produkujú pily a stolárske dielne. Viazacia schopnosť lignínu obsiahnutého v dreve umožňuje získať kompaktný výrobok bez pridania chemikálií, čím sa dosiahne vysokoúčinné prírodné palivo. Použitie bežných peliet alebo akéhokoľvek iného paliva môže viesť k poškodeniu kachlí. To môže mať za následok zánik záruky a zodpovednosti výrobcu.



Odporúčame používať pelety s priemerom 6 mm, dĺžkou 30 - 40 mm, vlhkosťou maximálne 10 % a certifikátom ENplus A1 podľa EN ISO 17225-2. Pelety skladujte na suchom, chladnom mieste, kde nehrozí riziko vzniku požiaru.

Údržba a čistenie

Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia dodržte nasledujúce opatrenia:

- uistite sa, že sú všetky časti kachlí vychladnuté;
- uistite sa, že je popol vychladnutý;
- uistite sa, že sú kachle vypnuté;
- uistite sa, že je kábel odpojený od siete;
- po vykonaní údržby sa uistite, že sú všetky komponenty správne osadené.



Nedodržanie nasledujúcich inštrukcií môže viesť k problémom s funkčnosťou kachlí.

Čistenie ohniska

Ak plameň nadobudne červenú farbu alebo sa zdá byť slabý a sprevádza ho čierny dym, znamená to, že sú v ohnisku nánosy popola alebo vytvrdnuté zvyšky popola a peliet, ktoré zabraňujú správne fungovaniu kachlí a musia byť okamžite odstránené. Každý deň vyberte ohnisko a vyčistite popol alebo prípadné usadeniny, ktoré sa mohli vytvoriť. Otvory v ohnisku vyčistite pomocou špicatého nástroja (nie je súčasťou balenia). Takéto čistenie je potrebné vykonať pred každým zapálením a hlavne, ak používate iné ako nami odporúčané pelety.



Popolník

Otvorte dvierka a vysávačom vysajte popol z popolníka. Tvorba popola závisí od použitých peliet.

Čistenie skla

Sklo je samočistiaceho typu, čo znamená, že sa počas prevádzky odstraňujú nečistoty vzduchom. Napriek tomu sa v priebehu niekoľkých hodín vytvorí na skle povlak, ktorý treba pred ďalším zapnutím vyčistiť. To ako veľmi bude sklo špinavé závisí od množstva a typu spálených peliet. Sklo by sa malo čistiť len, keď sú kachle vychladnuté. Pri každom čistení skontrolujte stav tesnenia v dvierkach; jeho poškodenie by mohlo viesť k ohrozeniu funkčnosti kachlí.



Nikdy nezapínajte kachle, ak je sklo poškodené. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Čistenie povrchu

Povrch kachlí čistite vlhkou utierkou.



Použitie čistiacich prostriedkov alebo riedidiel môže viesť k poškodeniu povrchu kachlí.

Čistenie kovových častí

Na čistenie kovových častí sporáka použite mäkkú utierku navlhčenú vodou. Kovové časti nikdy nečistite alkoholom, riedidlami, benzínom, acetónom alebo inými odmasťovacími látkami. V prípade použitia takýchto látok naša spoločnosť odmieta akúkoľvek zodpovednosť. Prípadné zmeny farby kovových častí môžu byť spôsobené nesprávnym používaním kachlí.

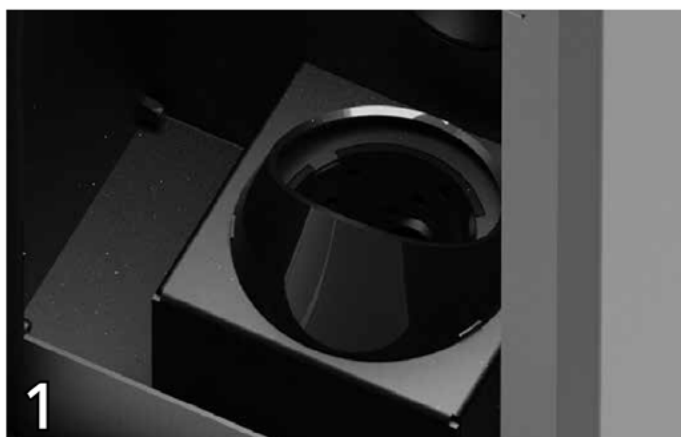


Čistiť ohnisko, popolník a sklo by ste mali pred každým zapálením. Usadený popol a nespálené zvyšky peliet môžu škodiť, ako kachliam samotným, tak aj životnému prostrediu (zvýšené emisie). Nespálené pelety nesypte naspäť do zásobníka.

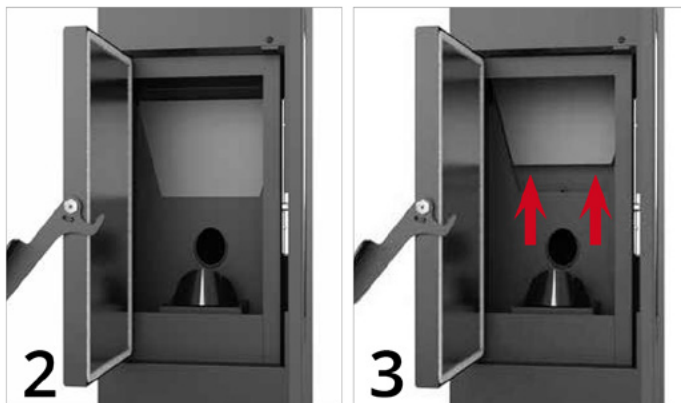
Čistenie servisným technikom

Čistenie ohniska

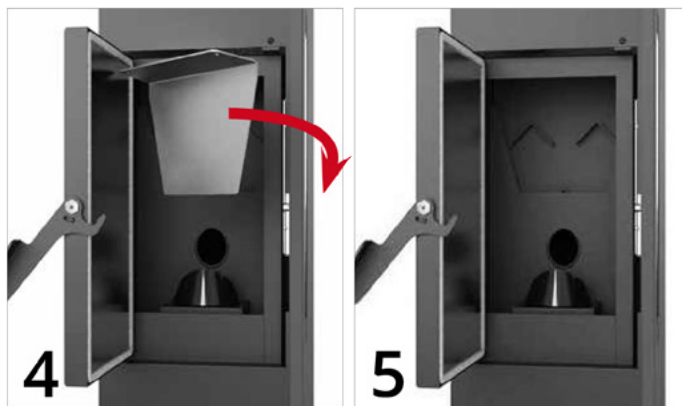
Otvorte dvierka, vyberte ohnisko a odstráňte všetky nečistoty.



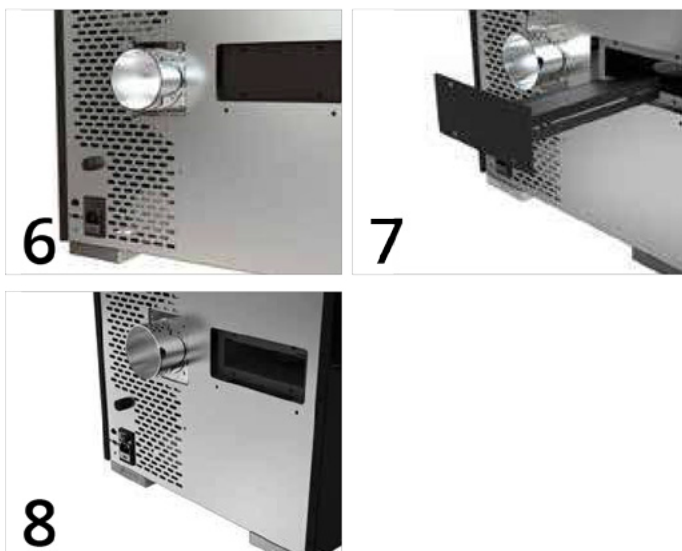
Podľa obrázkov 2 a 3 nadvihnite platňu na zadnej stene spaľovacej komory.



Otočte platňu (obrázok 4) a vyberte ju zo spaľovacej komory. Vyčistite priestor, cez ktorý prechádzajú spaliny (obrázok 5) a znovu nasadte platňu.



Odpojte dymovod od kachlí (obrázok 6), odskrutkujte štyri skrutky a vyberte kryt kontrolného otvoru zo zadnej časti kachlí (obrázok 7). Vyčistite priehradku vysávačom na popol (obrázok 8). Po vyčistení znovu namontujte kryt kontrolného otvoru.



Čistenie systému na odvod spalín

Zo začiatku odporúčame dymovod čistiť minimálne raz za mesiac. Ako prvé odpojte napájací kábel. Cez kontrolný otvor vyčistite dymovod. Ak potrebujete, zavolajte servisného technika. Na vyčistenie komína zavolajte kominára.

Čistenie ventilátorov

Kachle sú vybavené dvomi ventilátormi - vykurovacím a spalínovým. Nánosy prachu a popola na lopatkách ventilátorov môžu spôsobiť hluk počas prevádzky. Ventilátory odporúčame čistiť minimálne raz ročne. Na vyčistenie ventilátorov je potrebná demontáž viacerých častí kachlí, preto by ich mal čistiť len autorizovaný servisný technik.

Posezónne čistenie

Po skončení vykurovacieho obdobia, keď sa nebudú kachle dlhší čas používať, je vhodné vykonať dôkladné a celkové vyčistenie. Odstráňte všetky pelety zo zásobníka a šnekového podávača. Dôkladne vyčistite ohnisko, popolník a celú spaľovaciu komoru. Pokračujte vyčistením dymovodu. Skontrolujte stav tesniacej šnúry v dvierkach; ak je opotrebovaná, zakúpte novú.



Pri čistení musia byť kachle vypnuté, vychladnuté a odpojené od elektrickej siete. Potreba čistenia závisí od použitých peliet, pracovného výkonu a prevádzkových podmienok (opakované zapínanie a vypínanie).

	Každý deň	Každé 2-3 dni	Každý týždeň	Každé 2-3 mesiace	Každý rok
Ohnisko	•				
Popolník		•			
Dvierka a sklo		•			
Prieduchy na odvod spalín				Δ	
Celkové čistenie					Δ
Dymovod				Δ	
Komín					Δ
Vnútorne časti					Δ

• - používateľ

Δ - autorizovaný technik

Bezpečnostné zariadenia



Tlakový spínač

Monitoruje pokles tlaku v dymovode. Je navrhnutý tak, aby v prípade upchatého dymovodu alebo výrazného protitlaku v prítomnosti vetra vypol šnekový podávač peliet. V prípade zmeny tlaku sa na displeji zobrazí chybové hlásenie "ALAR-DEP-FAIL".



Motor s prevodovkou

Ak motor prestane pracovať, kachle budú v prevádzke, dokým plameň nevyhasne z dôvodu nedostatku paliva.



Snímač teploty spalín

Termočlánok, ktorý počas prevádzky meria teplotu spalín. Kachle sa vypnú, keď teplota spalín klesne pod nastavenú hodnotu.



Elektrická bezpečnosť

Kachle sú chránené proti náhlemu prepätiu 4 A poistkou, ktorá sa nachádza na ovládacom paneli v zadnej časti sporáka. Na ochranu elektronickej dosky (riadiacej jednotky) slúžia posťiky, ktoré sa nachádzajú priamo na doske.



Snímač teploty v zásobníku

Vo výnimočných prípadoch môže dôjsť k zvýšeniu teploty v zásobníku na pelety. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie "ALAR-SIC-FAIL" a kachle sa vypnú. Tento bezpečnostný systém musíte reštartovať manuálne pomocou spínača na zadnej strane kachlí.



Izbový termostat

Izbový termostat sníma teplotu v miestnosti. Ak sa dosiahne nastavená teplota, kachle sa prepnú do režimu ECO. Čidlo termostatu umiestnite čo najďalej od kachlí.



Manipulácia s bezpečnostnými zariadeniami je zakázaná. Kachle je možné zapnúť až po odstránení príčin, ktoré viedli k zásahu do bezpečnostných systémov. Prečítajte si sekciu s chybovými hláseniami, ktorá opisuje, čo robiť v prípade jednotlivých alarmov.

Problémy a riešenia



Opravy môžu byť vykonané len autorizovaným servisným technikom. Kachle musia byť vychladnuté a odpojené od elektrickej siete. Je zakázané svojpomocne vykonávať akékoľvek opravy alebo úpravy a použitie neoriginálnych náhradných dielov. Úkony zvýraznené tučným písmom musia byť vykonané autorizovaným servisným technikom.

Všetky kachle sú skúšobne spustené na výrobní linke, a preto sú dodávané v perfektnom stave. Treba mať na pamäti, že preprava, vykladanie, manipulácia s kachlami a nesprávne používanie môžu spôsobiť problémy. Najbežnejšie problémy a ich riešenia sú opísané v nasledujúcej tabuľke.

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIA
Vypnutý displej a nefungujúce tlačidlá	1. Výpadok elektriny 2. Vypnutý hlavný spínač 3. Poškodený displej 4. Chyba v spojení medzi displejom a riadiacou jednotkou 5. Poškodená poistka na riadiacej jednotke 6. Chybná riadiaca jednotka	1. Skontrolujte, či je napájací kábel pripojený. 2. Prepnete spínač do polohy "zapnutý". 3. Odpojte na minútu napájací kábel zo zástrčky. Ak sa chyba nenapraví, kontaktujte autorizované servisné stredisko. 4. Skontrolujte, či sú displej a riadiaca jednotka riadne prepojené. 5. Kontaktujte autorizované servisné stredisko. 6. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Nefungujúci diaľkový ovládač	1. Príliš ďaleko od kachlí 2. V diaľkovom ovládači chýbajú/sú vybité batérie 3. Diaľkový ovládač je poškodený	1. Chodte bližšie ku kachliam. 2. Skontrolujte, prípadne vymeňte batérie. 3. Vymeňte diaľkový ovládač za nový.
Neúspešné zapálenie	1. Nahromadený popol v ohnisku 2. Nesprávny postup pri zapáľovaní	1. Vyčistite ohnisko. 2. Postupujte podľa pokynov v návode. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Zo spaľovacej komory preniká dym	1. Výpadok prúdu	1. Po vypnutí spalínového ventilátora sa môže stať, že malé množstvo dymu prenikne cez dvierka.
Nefungujúci vykurovací ventilátor	1. Kachle nie sú dostatočne zohriate	1. Po dosiahnutí určitej teploty sa ventilátor spustí automaticky. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko

Kachle sa nezapnú automaticky	1. Prázdny zásobník 2. Pelety nepadajú do ohniska 3. Poškodený motor šnekového podávača 4. Zle osadené alebo upchaté ohnisko 5. Upchatý dymovod/komín 6. Poškodený zapaľovač 7. Zle osadený popolník 8. Nefungujúci spalínový ventilátor 9. Nefungujúci snímač teploty 10. Mokré pelety	1. Naplňte zásobník. 2. Odpojte kachle od elektrickej siete. Skontrolujte, či nie sú v podávači zaseknuté pelety. Skontrolujte tesnosť dvierok. 3. Kontaktujte autorizované servisné stredisko. 4. Skontrolujte, či je dobre osadené ohnisko, prípadne ho vyčistite. 5. Vyčistite dymovod/komín, odstráňte z neho prípadné cudzie predmety. 6. Kontaktujte autorizované servisné stredisko. 7. Skontrolujte, či je dobre osadený popolník. 8. Skontrolujte funkčnosť spalínového ventilátora. 9. Kontaktujte autorizované servisné stredisko. 10. Pelety skladujte na suchom, tmavom mieste.
Pelety nepadajú do ohniska	1. Prázdny zásobník 2. Prázdny podávač 3. Poškodený podávač 4. Poškodený motor podávača 5. Porucha riadiacej jednotky	1. Naplňte zásobník. 2. Naplňte zásobník a postupujte ako pri prvom spustení. 3. Odporúčame najprv odpojiť kachle od elektrickej siete. Vyprázdnite zásobník a vyčistite šnekový podávač a šachtu, kadiaľ padajú pelety do ohniska. 4. Vymeňte motor šnekového podávača. 5. Vymeňte riadiacu jednotku.
Kachle sa po pár minútach prevádzky vypnú	1. Proces zapaľovania nebol úspešne dokončený 2. Dočasný výpadok elektriny 3. Poškodený alebo chýbajúci snímač teploty spalín	1. Znovu spustite kachle. 2. Znovu spustite kachle. 3. Skontrolujte a vymeňte snímač.
Spalínový ventilátor sa nevypne	1. Kachle nie sú vychladnuté	1. Počkajte, kým kachle vychladnú. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Pelety sa hromadia v ohnisku, sklo dvierok sa špiní a plameň je slabý	1. Upchatý dymovod 2. Nadmerné množstvo peliet 3. Zvyšky peliet a popola v ohnisku 4. Zle osadené ohnisko 5. Vietor fúka do komína 6. Nedostatok vzduchu v spaľovacej komore 7. Zmena peliet 8. Poškodený motor spalínového ventilátora 9. Zle zatvorené dvierka	1. Vyčistite dymovod. 2. Znížte dávkovanie peliet. 3. Vyčistite ohnisko. 4. Skontrolujte, či je ohnisko správne osadené. 5. Skontrolujte, prípadne nainštalujte na komín komínovú hlavicu. 6. Skontrolujte ohnisko, spaľovaciu komoru a tesnenie v dvierkach. Zvýšte rýchlosť spalínového ventilátora. 7.-8. Kontaktujte autorizované servisné stredisko. 9. Zatvorte dvierka.

Zápach dymu v miestnosti; kachle sú vypnuté	1. Zlé spaľovanie 2. Porucha spalínového ventilátora 3. Zle nainštalovaný dymovod 4. Upchatý dymovod alebo komín	1.-4. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Kachle pracujú v automatickom režime na maximálny výkon	1. Izbový termostat je nastavený na maximálnu hodnotu 2. Poškodený snímač priestorovej teploty 3. Poškodená riadiaca jednotka	1. Zmeňte nastavenia termostatu. 2.-3. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Nefungujúci spalínový ventilátor	1. Nízke sieťové napätie 2. Poškodený motor spalínového ventilátora 3. Poškodená riadiaca jednotka	1. Skontrolujte sieťové napätie 2.-3. Kontaktujte autorizované servisné stredisko
Kachle sa vypnú	1. Prázdny zásobník 2. Výpadok elektriny 3. Pelety nepadajú do ohniska 4. Nadmerné množstvo popola a zvyškov peliet v ohnisku 5. Vysoká teplota v zásobníku 6. Zaseknutý šnekový podávač 7. Zle zatvorené dvierka alebo zničené tesnenie 8. Nekvalitné pelety 9. Slabé dávkovanie peliet 10. Upchatý dymovod alebo komín 11. Zopnutý tlakový spínač 12. Porucha motora spalínového ventilátora 13. Chybové hlásenie	1. Naplňte zásobník. 2. Skontrolujte pripojenie do elektrickej siete. 3. Naplňte zásobník. 4. Vyčistite ohnisko. 5. Reštartujte bezpečnostný systém spínačom na zadnej strane kachlí. 6. Odpojte kachle, vyprázdnite zásobník a vyčistite šnekový podávač. 7. Skontrolujte, prípadne vymeňte tesnenie a riadne zatvorte dvierka. 8. Nastavte dávkovanie peliet a rýchlosť ventilátora na vami používaný druh peliet. 9. Zvýšte dávkovanie peliet. 10. Vyčistite dymovod alebo komín. 11. Skontrolujte, či tlakový spínač pracuje správne. 12. Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte motor spalínového ventilátora. 13. Postupujte podľa pokynov v sekcii chybových hlásení.
Vykurovací ventilátor sa nevypne	1. Poškodený snímač priestorovej teploty 2. Poškodený ventilátor	1. Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte snímač priestorovej teploty. 2. Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte vykurovací ventilátor.
Kachle sa nespustia	1. Nedostatok elektrickej energie 2. Vyhorená poistka 3. Poškodený tlakový spínač 4. Upchatý dymovod alebo komín	1. Skontrolujte, či sú kachle pripojené do siete. Hlavný spínač musí byť v polohe "I". 2. Vymeňte poistku. 3. Vymeňte tlakový spínač. 4. Vyčistite dymovod alebo komín.

Všeobecná záruka

Všetky výrobky podliehajú presnému testovaniu a vzťahuje sa na ne záruka 24 mesiacov od dátumu nákupu. Zákazník musí autorizovanému technikovi predložiť potvrdený doklad o kúpe alebo faktúru, v opačnom prípade zariadenie záruku stráca. Záruka znamená výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré je nutné vymeniť alebo opraviť z dôvodu výrobných chýb.

Zariadenie stráca záruku v prípade:

- nepovolených úprav alebo opráv;
- poškodenia pri prevoze a manipulácii so zariadením zákazníkom;
- nesprávnej inštalácie;
- nesprávneho pripojenia do elektrickej siete;
- nepravidelného čistenia;
- poškodenia prírodnými živlami alebo vyššou mocou;
- nesprávneho používania a údržby.

Výmena celého zariadenia môže nastať len vo výnimočnom prípade po rozhodnutí výrobcu.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené nedodržaním pokynov v tomto manuáli.

Obmedzená záruka

Obmedzená záruka sa vzťahuje na výrobné chyby za predpokladu, že výrobok nebol poškodený nesprávnym používaním, nesprávnym pripojením, nesprávnou manipuláciou a chybami pri inštalácii. Na nasledujúce komponenty sa vzťahuje 12-mesačná záruka:

- ohnisko
- zapalovač

Na tieto komponenty sa nevzťahuje záruka:

- sklo na dvierkach;
- tesnenia;
- diaľkový ovládač;
- farba, dyha, keramika;
- komponenty poškodené nesprávnou inštaláciou, manipuláciou, nesprávnym používaním alebo neopatrnosťou používateľov.

Všetky použité obrázky sú len ilustračné a nemusia zodpovedať skutočnosti. Obrázky sú potrebné pre pochopenie fungovania výrobku.